

## **1. G R**

Yeni e itim reformları na göre, yeni ders olarak yurtta lı k e itiminin orta üst okullarda ö renilmesi ö ngörölmü tür. Yurtta lı k e itimi, ö rencilerin gelecekte etkin birer yurtta olmaları nı amaçlar. Böyle bir olası llı k, yurtta ları n toplumsal ya amda ki sosyal ve siyasi boyutları nı n ke fedilmesiyle sa lanı r. Yurtta lı k e itimi her birey için çok önemlidir.

O, ö rencilerin bile ik toplumlarda ve de i melerde kendi akı lları nı kullanmaları nı sa lar. Yurtta lı k e itimi ö rencilere, bireylerin toplumdaki hak ve sorumlulukları nı oldu u gibi, demokrasinin do ası nı ve fonksiyonunu (i levli ini) anlamaları nda yardı mcı olur.

Bu e itim dersi, orta yüksek okullarda, sadece onuncu sı nı flarda ö renilecektir. Bu e itim dersi haftada iki, yı lda ise 74 ders olmak üzere, matematik lisesi hariç (hiçbir sı nı fta ö renilmez) tüm lise tiplerinde ö renilecektir. Nitekim toplumsal bilimler lisesinde ise, Yurtta lı k e itimi onbirinci sı nı fta da ö renilecektir.

Onuncu sı nı ftaki program içeri i bu e itim dersinin varolan toplam 8 kategorisinden sadece Yönetim ve Yurtta lı k kategorileriyle belirlenmi tir.

Yönetim ve yurtta lı k ayrı ca orta alt okullarda da ö renilmektedir, ancak daha dü ük bir seviyede ö retilecektir.

## **2. GENEL HEDEFLER**

Yurtta lı k e itimin amaç ve ilkeleri, Kosova müfredat çerçevesiyle tamamen uyumludur. Genelde bu programı n amaçları , ö rencilerin ahsi ve sosyal geli meleriyle ö rencinin moral geli mesiyle ve onları sorumlu yurtta yapmaya dair hazı rlı klarla ba lı dı r.

Yurttaki ke itimi unları amaçlar:

- Ö rencinin yönetim ve yurttaki a ait gereken bilgileri elde edebilmesi için, artların sağlanması ,
- Tutum ve de erlerin oluşturulmasını sağlanması , sorunların başarılı bir şekilde çözümlenmesine ait stratejinin öğrenilmesi, bilgilerin ele tirisel olarak kabul edilmesi ve iletişimin sağlanması ,
- Belirtilerin kendi aralarında ko ullu şekilde oldukları ve karşılıklı interaksiyon içinde oldukları na dair bilinçlenmenin gelişmesine katkıını sunması .

### **Özel hedefler:**

- Ö rencilere bilgilerin sunulması ve onların uygulanması artıyla mecburi bir şekilde sosyal politikaları anlayacak, analizini yapacak ve etkileyecek dü ünceler bilmesi ve onların yurtttaki yeteneklerin geliştirilmesi,
- Ö rencinin, grup ve enstitülerin etkinliklerini olduğu gibi, bireylerin yaşamına olan etkisini kavrayabilmesi, analiz etmesi
- Ö rencinin yurtttaki katılı m yeteneklerinin geliştirilmesi ve onun, topluluktaki sorunların çözümlenmesinde bilinçli ve kalifiyeli bir şekilde kavranması
- Diğer vatandaşlarla, gruplarla ve sivil toplum örgütleriyle başlı msız ilişki ve etkinliklerde sorumlu olacak, yetenekli vatandaşların oluşturulması

## **3. AMAÇLAR**

### **Genel amaçlar**

- Demokratik yönetimin önemini ve de i ik yönetim ekillerini bilmesi (kavrayabilmesi)
- ktidarının nasıl uygulandığını ve otoritenin nasıl kazanıldığını kavrayabilmesi
- Özgürlük, e it haklılık, adalet, dayanışma v.b. gibi çağdaş toplumun de erlerini kavrayabilmesi

- Demokratik yönetimde kanunun rolünü kavrayabilmesi. Kanun çe itleri ve anayasayı fark edebilmesi.
- Yazılı ve elektronik iletişim ve bası nın rolünü, kamuoyunun haberleme hakkını kavrayabilmesi

### Özel amaçlar

- Bireyin karar almadaki katılı m rolü hakkında bilinçle mesi
- Oy kullanmanın ve siyasi partilere katılı mın önemini kavrayabilmesi
- Demokratik yönetimde de i ik grupların çıkarlarını nasıl korundu unu belirleyebilmesi.
- Devlet ve yerel düzeyde devlet icra organlarının fonksiyonlarını kavraması ve analiz etmesi.
- Vatandaşların sorunlarını ve acil durumlarda sunması gereken yardımları kavrayabilmesi.
- Toplulukların ve de i ik gönüllü grupların yaamlarına katkıda bulunması .
- Her çe it suç i leme, ekonomik, siyasi ve insan tacirli i olaylarını önlenmesinde katkıda bulunması

## 4. ÇER KLER N PROGRAM DA ILIMI

Kategoriler	Alt kategoriler	Program içerikleri
Yönetim ve Yurttaşlık	Yönetim (14 + 4 =18)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Günlük yaşamda yönetim</li> <li>• Yurttaşların yönetime nasıl katılır</li> <li>• Yurttaşların kararlarını almasına katılı mı</li> <li>• Anayasa</li> <li>• Yönetim çe itleri</li> <li>• Yasal iktidar</li> <li>• İcra iktidarı</li> <li>• Adliye iktidarı</li> <li>• Bakanlık</li> <li>• Hükümet</li> <li>• Anayasa mahkemesi ve di er adliye organları</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siyasi partilere katılımları</li> <li>• Oy kullanma</li> <li>• Değişik grupların çıkarlarını korumasında yurttaşın seferberliği</li> </ul>
	<p><b>İktidar ve otorite</b> (20 + 2 = 22)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Devlet yönetim iktidarı</li> <li>• Devlet ve onun yasal kolu nasıl çalışır</li> <li>• Devletin karar alıcıları (parlamento)</li> <li>• Halk oylamasıyla karar almalar (referandumlar, seçimler v.b.)</li> <li>• Devletin icra organları (bakan, bakanlar v.b.)</li> <li>• Bakanın çalışması</li> <li>• Devletin diğer organları</li> <li>• Yerel yönetim (yerel yönetim çeşitleri: belediye, yerel topluluk v.b.)</li> <li>• Yerel yönetim hizmetleri (eğitim, sağlık, yollar, nakliyat, polis v.b.)</li> <li>• Merkezi ve yerel yönetime dair vergi</li> <li>• Kent konseyi ve kent yönetimine dair planlar</li> <li>• Karar almalar</li> <li>• Değişik grupların yerel siyasetlere etkisi</li> <li>• Kentlerin büyüme çabaları</li> <li>• Kentlerin sorunları</li> <li>• Yurttaşların yaşamalarıyla ilgili düzeltilmesi</li> <li>• Acil durumlarda devlet yardımları</li> <li>• Topluluk içindeki yaşam</li> <li>• Gönüllü gruplar</li> <li>• Olayların görülmesi: Kentin yönetiminde herkes nasıl çalışıyor?</li> </ul>
	<p><b>Yurttaş idealleri ve politikaları (6)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Çıkar toplumundekiler</li> <li>• Özgürlük</li> <li>• Eşitlik</li> <li>• Adalet</li> <li>• Sorunların çözümü</li> <li>• Dayanılmaz</li> </ul>

	<b>Kanun (12 + 4 =16)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kanun ve toplum</li> <li>• Kanun çe itleri</li> <li>• Kriminalite ve onun geli mesi için sosyal ve ekonomik artlar</li> <li>• Suç ve onun ekilleri</li> <li>• Örgütlü suç olayları (ekonomik ve politik)</li> <li>• nsan tacirli i</li> <li>• Suç olayları nı önlenmesinde toplulu un rolü</li> <li>• Sivil hukuk</li> <li>• Sivil ili kiler ve onun elementleri</li> <li>• Mülkiyet hukuk (hakkı )</li> <li>• Ortak mülk ve veraset</li> <li>• Evlilik - haklar ve sorumluluklar</li> </ul>
	<b>Medyasal e itim (6+4= 10)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yurtta ları n e itiminde bası n-yayı n ve ileti im araçları nı n rolü</li> <li>• Bası n-yayı n çe itleri (kamu, özel, yazılı , elektronik)</li> <li>• Kamuoyunun haberle me hakkı</li> <li>• Bası n özgürlü ü</li> <li>• Bası n-yayı n tacizci rolünden çocukları n ve gençlerin korunması ( iddet, pornografi v.b.)</li> <li>• Sosyal yetenekler: Delil ve görü arası nda fark</li> </ul>

## 5. DAVRANI LAR

Kategoriler	Altkategoriler	DAVRANI LAR
Yönetim ve yurtta lık	Yönetim	<p>Ö renci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Demokrasi ekillerini açı klar ve analiz eder, toplumsal örgütlenmenin tüm düzeylerinde yasal ve icra iktidarı arası nda farkı anlar.</li> <li>• Ya adı ı ve faal oldu u toplumdaki yönetim esnası nca meydana gelen de i meleri açı klar ve tanı tır. Meclis, ba kanlık ve hükümet arası nda de i iklikleri kı yaslar, analiz eder.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ö renci, anayasa, kanun ve gelenekler arasındaki ili kiyi analiz eder.</li> <li>• Açık lar ve analiz eder.....Siyasi partilerin ço ulculuk ve demokrasinin geli mesindeki rolünü açık lar, siyasi kararların alı nması nda oy kullanma sürecinin rolünü analiz eder.</li> </ul>
	<b>İktidar ve otorite</b>	<p>Ö renci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• İnsanlık refahı ı için iktidar fonksiyonunun mecburiyetini açık lar,</li> <li>• Otoritenin nasıl elde edildi ini, bireysel ve toplumsal otoriteye varı ı olarak, prestiji toplumsal güçten farkını açık lar.yerelden merkezi iktidara kadar, iktidar otoritesini saygı lar ve de erlendirir. Ya adı ı ortamdaki toplulu un de i ik sorunları n çözümlerini açık lar.</li> </ul>
	<b>Yurtta ları n idealleri ve politikaları</b>	<p>Ö renci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yurtta egemenlik hakkı nı n her yerde tartışılmalı olması gerekti ini açık lar,</li> <li>• Yerel yönetimden ba ılı olarak merkezi yönetime kadar, her zaman iktidar otoritesini saygı gösterme durumunda olması ,</li> <li>• Özgürlük ve e itli i göstererek, onları n insanlı ı n varabilece i en üst düzey oldu unu kavrayabilmesi</li> <li>• Çatı maları n iddetsiz çözümlerine katkı lı r, analiz eder, açık lar ihtiyacı olanlara ve zor durumda kalanlara dayanı mada bulunurlar.</li> </ul>
	<b>Kanun</b>	<p>Ö renci:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kanunların çı karılma ekil ve süreçlerine oldu u gibi, onları n nasıl ihlal edildi ini ve de i ik ekillerdeki cezalandı rmalara dair yapı cı yorum olu turması ,</li> <li>• Kanunları n,insanlar arasındaki ili kilerde</li> </ul>

		<p>düzeltilici özellik taşıdığı için açık klanması</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toplumsal yaşamda (pratikte) kanunların uygulanmasını, insani süreçlerin daha iyi anlaşılması na yardımcı olmakla birlikte suçun ve suç olaylarının önlenmesinde, nedenlere karşı savaşımla ve mülk, varislik, aile hakkı ve bu biçimdeki sorumluluklar denen sonuçlarla ilgilenmemenin ele tiri bir şekilde açıklanması ,</li> </ul>
	<b>Basın-Yayımla ile etim</b>	<p>Örncü:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kamu, özel, yazılı ve elektronik medya ekilerinin ele tiri ve yapıcılı bir şekilde açıklanması ve analiz edilmesi.</li> <li>• Medyanın önemini ve onun sonucu olarak, meydana gelen olumsuz etkilerini fark edebilme durumunda olması ,</li> <li>• Toplumda ve daha geniş çevrede, kamuoyunun nasıl kuruldu u konusunu ele tiri bir biçimde tartışılması .</li> </ul>

## 6. DERSLER ARASI İLİŞKİ

Toplumsal dersler grubunun bölümü olarak, Yurtta lılık etimi, kendiliğinde çok disiplinli olması na rağmen, Tarih, Felsefe, Sosyoloji, Coğrafya, Dil ve Edebiyat v.b. gibi diğer toplumsal derslerin program ve içerikleriyle de kesilir.

Onuncu sınıfın felsefe öğretmen, Yönetim ve yurtta lılık kategorilerinin açıklamalarını yaptığı sırada, demokrasi sözcüğünden başlayarak eski Yunana dayalı olan ve tarihi ile etimoloji gelişimi olan bu içeriğin tarihi açıklarıyla karşı karşıya kalacak.

Bu şekilde özellikle altkategoriler ve Yönetim gibi seçici dersler derslerarası içeriklerle kesilebilir ve tamamlanabilirler, o da somut olarak şöyledir: Ahlak ile yönetim ve siyasetin ahlaki standartları ; Devlet tarihleri arasında iktidar ve yönetim çeşitlerindeki iktidar ve yönetimin tarih yorumlanması ; Özgürlük, etik, refah gibi yurtta idealleri ve poli-

tikalari da, genelde geni bir ekilde ulusal ve dünya edebiyatı nda ele alını ve toplumsal özgürlük ile idealler sorunları na yer verdi i roman gibi edebiyat ve sanat içerikleri ile kesilebilir.

Kanun ve basın-yayı n e itimi ku kusuz programlar arası içeriklerle ve sunulu (seçici) sanatlarla kesilebilir. Bu ekilde, toplumda kanunları n fonksiyonel rolüyle ba lı olacak durumlar canlandırılabilir.

Bunun yanı sıra yurtta e itimi, okul ve ö retmenin sivil toplumla i birli i için iyi bir ans olu turur. Bu durumda onun de i ik seferberlikleri ders sürecinin yararına yönelik fonksiyona sokulabilir. Burada, insan, çocuk ve ba ka hakları n korunması yla görevli örgütlerle yapılabilecek i birli i akla gelir, bunları n konuları ise çocuk ve kadın tacirli inin, örgütlü suç olayları nı n v.b. önlenmesine aittir.

Kı sa ifadelerle (sözlerle) yurtta e itiminin yaratıcı ö retmeni, onun bir nehirin kayna ı oldu unu ve kaynaktan ne kadar fazla uzakla ır ise, giderek daha da geni ledi ini ve kendi akı ntı sı na çe itli kenar kaynakları dahil ederek beraberce ba langı ç içeri inin hacminin büyüdü ünü hayal etmelidir.

**Tarihle aynı yönde,** Yurtta e itimi nerdeyse tüm kategori ve alt kategorilerle kesilecek ve tarihi malzemeleri tanı dı ından yararlanarak, ça da Kosova toplumunun günlük yurtta sorunları na daha büyük bir rahatlıkla ve kolaylıkla yönlenebilmi olacaktı r. Söz geli i insan hakları , daha önceleri ve bugün; söz özgürlü ü ve verbal suç bir daha önceleri ve bugün; Bu durumda yurtta de erleri ve ideallerine karşı elde edilen ilerlemeyi ve yurtta sorumlulu unun altını devamlı çizmeli.

**Co rafya:** Alan gibi açılar, onların planlanması ve yönetimi ve bu süreçlere yurtta ları n katılı mı , yurtta e itimi içinde çok yararlı olan müfredatlar arası noktalardır.

**Resim sanatları :** Etkin bir katılı m fonksiyonu ve daha iyi bir yönetim do rultusunda, demokratik bir yurtta ın bilinçle mesi için, gösteri malzemeleri, posterler ve di er göze hitab eden efekt yapı lması . Bu olgu ayrı ca seçimlerle oldu u gibi, oy kullanmayla, çevrenin düzenlenmesiyle, v.b. ören in: " Kosova benim evim" - Giri imi olarak kullanılabilir..

**Ana dili:** Söz geli i " Ben kimim ve nasıl bir toplumda ya ıyorum" gibi konular üzere de inen kompozisyon ve yazı lar, bundan sonra basın-yayı n e itimle ilgili sorunlar ve analizler, bu durumda günlük gelişmelerle ilgili gazete ve yazı lar kullanılmalı .

**Haberleme ve bilgisayar:** Yurtta lık e itimine dair çe it konular üzere okul dergisinin yayı nlanması , internet ba ları ve haber almaya ait çok kaynaklar, ö rencinin devamlı bir ekilde her iki dersle aynı zamanda ba kurmasını sa lar.



**Matematik:** Yurtta lık e itimine dair güncel konularla ilgili istatistiklerin kullanımı oldu u gibi, bilgilerin sunulması ve sosyal sorunların çözümüyle ba lı olan alternatiflerin sunulması , dersler arası yaklaşımla ı ma olanak sa lar v.b.

## 7.Ö RET M YÖNTEMLER

Bu e itim dersine ait ders programını n gerçekleştirilmesi amacıyla, insanlarla görüşmelerin örgütlenmesi gerekir, bunun yanı sıra de i ik kaynakların kullanılması ve seçimlere ait durumların canlandırılması gerekir:

- İnsanlarla görüşmeler (gözetleme, demeçler, anketler, ortak tartışmalar, uzmanlarla danışma v.b.)
- Yayınlar (gazete, haber bültenleri, metinler, videobantlar, drama sahneleri, posterler v.b.)
- Canlandırılmalar (rollerle oyunlar, de i ik kamu dallarındaki tartışma durumlarını n canlandırılması v.b.).

Geleneksel yöntemler yanı sıra, Yurtta e itimi dersinde ço u durumlarda ROLLERLE OYUNLAR uygulanabilir. Bu çalışmanın yürütülmesi için bir olayın CANLANDIRILMASININ yapılması gerekir. Ö renciler rollerle üstlenirler örne in :savcı , hakim, avukat, sanık. Bu durumda öğretmen koordinatör rolüyle üstlenirken, sınıfta tüm öğrencileri bu sürece etkin bir şekilde katılırlar. Onlar tekrar gruplara da ayrılabilirler örne in: Avukatlar grubu, savcılar v.b. Onlar tekrar gruplara ayrılabilirler, örne in iktidar ve mualefet, parlamento başkanları v.b. Onlar bütün ders boyunca, 'karar aldıkları' sorunların çözümüne katkıda bulunabilirler.

Çalışma metodolojisinde özellikle aktif çalışma metodlarına özen verilmesi olacaktır, mesela:

- Proje çalışması dersi,
- Sorunlar dersi
- Birlikli öğrenme dersi
- Araştırma ve ders konuları
- Dışarıda çalışma (karar alan de i ik örgütler) v.b.

Çalışma ekipleri olarak, öğretmenlere sınıftaki çalışmaları çiftlerle ya da gruplarla yapılması önerilir. Öğrencilerin çiftlere ve gruplara ayrılmaları, öğrencileri birlik olanaklarından yararlanmalarını sağlar. Böyle durumlarda çiftlerde ve gruplardaki öğrencilere karar almaları için 5-er

dakikalık bir zaman tanımlar örneğin: Bir kimsenin öldürülmesi doğrudur  
''Bu tüm sınavı tartışmalarla katılmasından önce yapılabilir. Öğrencilere, sorunun çözümlenmesi için gereken zaman açıklanır. Onlar gruplara yada çiftlere ayrılırlar, oysa öğretmen denetleyici göreviyle üstlenerek, ihtiyaçlarına göre öneri ve açıklamalarda bulunur. Dersin tamamlanmasıyla doğru çiftler yada gruplar, sınavı tamamlayan öğrencileri önünde raporlarını sunarlar. Her grup, sınavı önünde rapor sunacak yöneticisine sahip olmalıdır.

## 8. DEĞERLENDİRME

Yurtta eğitimde öğrencinin değerlendirilmesi daimi olmalıdır. Bu değerlendirilmenin çok çeşitli amacı vardır:

- Değerlendirmeler sayesinde öğrencinin ilerlemesine ait bilgiler sağlanır.
- Öğrenciler kendi sonuçlarını beklenen standartlarla kıyaslamak için yetiştirilir. Bu şekilde öğrenci öğrenmeyi başarımlarının değerlendirilmesini de yapabilir.
- Değerlendirme, öğrenciyi gelecek çalışmalar için teşvik etme amacını da taşır.
- Değerlendirme hedeflerin gerçekleştirilmesini de sağlar.

### Değerlendirme tipleri (yöntemleri)

Tüm dersler için bir sürü değerlendirme tipleri mevcuttur. Yurtta eğitimde değerlendirilmeye ait bir çok yöntemin uygulanması gerekir. Bu yöntemlerden hepsinin belirli değerlendirme amacı vardır. Bu yöntem (yöntem) değerlendirilmeleri öneriyoruz:

- **Normlara dayalı değerlendirme** – Her değerlendirme normlara dayalı olmalıdır örneğin: belirli bir hedefin ancak 20 oranına varması geçerli not alınabilmesi için yeterli değildir. 20'den 40 oranına kadar öğrenci yeter notuyla notlanacak. 40'tan 60 kadar öğrenciye iyi not verilir, 60'tan 80 kadar çok iyi notu verilirken, 80 -in üzerinde de öğrenciye pek iyi not verilir. Bu değerlendirme belirli testler sayesinde gerçekleştirir.
- **Kriterlere dayalı değerlendirme** - Bu değerlendirme öğrencilerin karşılaştıkları zorlukların belirlenmesini ve onların atlatılmasını

konusundaki yardımcı etkiliyecek bilgileri sağlar. Bu değerlendirme testler sayesinde gerçekleşir.

- **Nihai değerlendirme** – Genelde belirli bir dönemin sonunda, yarıyıllığın sonunda ve özellikle de okul yılının bitiminde yapılır.

Derslerdeki değerlendirmeden (be dakikalık değerlendirme) başlayarak, resmi testler sayesinde değerlendirilmeye kadar, değerlendirmenin daimi olması gerekir. Sınıfta, ders esnasında da değerlendirmeler yapılabilir:

- Ders içindeki bölümlerindeki sıralı değerlendirme
- Ev ödevlerinin değerlendirilmesi
- Öğretmen tarafından saptanan testlerin değerlendirilmesi.

### **Davranışlar**

Öğrencinin:

- Yönetimin bir kaç temel fonksiyonunu hatırlaması, açık klaması, kazanç ve iktidarın kanunla tirmeye ait uygulama yolları;
- Yurttaşların bazı ihtiyaç ve isteklerinin yerine getirilmesi için kullanması gereken mekanizmayı belirleyip açık klaması.
- Birlik ve bölünmülük güçleri arasındaki çatışmalara ulusların ve devlet örgütlerinin nasıl yanıt verdiklerini açık klaması ve analizini yapması;
- Çatışmalarda olduğu gibi uluslar içinde ve arasındaki işbirliğine yardımcı olan araçları, etkinlikleri ve motifleri değerlendirmesi;
- Devlet konuları ve toplumsal sorunların görülmesi için siyasi bilimlere dair araştırmalarını açık klama ve uygulaması.
- Yönetim mekanizmasını, açık klar ve analiz etmesi: yasal iktidarı, icra iktidarı ve mahkeme iktidarı hatırlama, açık klama ve
- Bakanlık rolünü, bakanlar nasihatlarını açık klaması
- Devletin ve onun icra organlarının nasıl çalıştığını açık klaması
- Merkezi yönetimi yerel yönetimden fark etmesi ve onların yönetim hizmetlerini kavraması
- Özgürlük, eşitlik ve adalet gibi çağdaş toplumun değerlerini belirlemesi ve açık klaması
- Devlet kanunlarını analiz etmesi ve örgütlü suç ile insan tacirliği arasındaki fark yapması

- Sivil hukuk ve mülkiyet hukuk arasındaki ilişkiyi açıkla ve analiz etmesi
- Basın-yayıncılığın rolünü açıklaması ve analiz etmesi (yazılı ve elektronik) basının özgürlüğü ve onların tacizci rolünden çocukların korunması .

## **9. KAYNAKÇA VE DERS ARAÇLARI**

1. Bardhyl Musai, Metodologjia e mësimdhënies, Tiran, 2003
2. Bardhyl Musai, Psikologjia e edukimit, Tiran, 2000
3. [www.dadalos.org](http://www.dadalos.org)